



UMCS



NARODOWY INSTYTUT
DZIEDZICTWA
NATIONAL HERITAGE BOARD OF POLAND



**Zakład Kultury Polskiej Instytutu Kulturoznawstwa
Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie
Narodowy Instytut Dziedzictwa
zapraszają na**



**Międzynarodową Konferencję Naukową
Niematerialne dziedzictwo kulturowe:
źródła – wartości – ochrona**

✱



**Polskie Towarzystwo Ludoznawcze
Stowarzyszenie Twórców Ludowych
Narodowy Instytut Dziedzictwa
zapraszają na**

**Warsztaty dla ekspertów
organizacji pozarządowych
i instytucji kultury
w sprawie Konwencji UNESCO o ochronie
niematerialnego dziedzictwa kulturowego z 2003 r.
Cz. 2**

PATRONAT



Polski Komitet
do spraw UNESCO



**Lublin, 25-26 października 2012 roku
Wydział Humanistyczny UMCS
Pl. M. Curie-Skłodowskiej 4A**

PROGRAM KONFERENCJI

Niematerialne dziedzictwo kulturowe: źródła – wartości – ochrona

Lublin, UMCS, 25-26 października 2012

Czwartek, 25 października 2012

9.30 – Otwarcie Konferencji i obrady plenarne

(Sala Rady Wydziału Humanistycznego UMCS, Pl. M. Curie-Skłodowskiej 4A)

10.30 – Sesja plenarna I

Prof. Sławomir Ratajski, Sekretarz Generalny Polskiego Komitetu ds. UNESCO, *Koncepcja ochrony dziedzictwa niematerialnego w Konwencji UNESCO*

Prof. dr hab. Jerzy Bartmiński, *Specyfika niematerialnego dziedzictwa kulturowego – problemy ochrony, dokumentacji i „rewitalizacji”*

Prof. dr hab. Zbigniew Jasiewicz (Instytut im Oskara Kolberga w Poznaniu, UAM), *Uwagi o przedmiocie i funkcjach Konwencji o ochronie niematerialnego dziedzictwa kulturowego. Spojrzenie etnologa*

12.00 – Przerwa na kawę

12.30 – Sesja plenarna II

Prof. zw. dr hab. Leon Dyczewski (KUL), *Wartości rdzeniem kultury*

Prof. Dr hab. Mila Santova (National expert of Intangible Cultural Heritage, President of National committee of ICOM; Bulgarian Academy of Sciences), *Le patrimoine culturel immatériel: la transmission comme réduction de l'oubli. Encore quelque chose sur de l'identification*

Prof. dr hab. Piotr Dahlig (UW), *O wartościowaniu i prognozowaniu tradycji muzycznych*

Ks. prof. dr hab. Piotr Moskal (KUL), *Kulturowa wartość katolicyzmu*

Prof. AT Lech Śliwonik (Akademia Teatralna w Warszawie, Towarzystwo Kultury Teatralnej), *„Skarby ginącego piękna” – 30 lat ogólnopolskich sejmików wiejskich teatrów*

14.00 – Obiad (Bazylika, gmach Wydziału Humanistycznego UMCS, niski parter)

15.00 – Obrady w sekcjach

Sekcja A

Dr Hanna Schreiber (UW), *Polityczny wymiar ochrony niematerialnego dziedzictwa kulturowego i jego znaczenie w stosunkach międzynarodowych*

Dr Adam Jankiewicz, *Bezpośrednie stosowanie Konwencji UNESCO w sprawie ochrony niematerialnego dziedzictwa kulturowego z dnia 17 października 2003 r. jako podstawa budowania systemu ochrony prawnej dziedzictwa kulturowego w Polsce*

Mgr Katarzyna Sadowska-Mazur (NID), *Ochrona niematerialnego dziedzictwa kulturowego wg Konwencji UNESCO – specyfika i konsekwencje*

Mgr Julia Włodarczyk (NID), *Ochrona niematerialnego dziedzictwa kulturowego w państwach-stronach Konwencji UNESCO z 2003 roku – wybrane przykłady*

Mgr Anna Góral (UJ), *Rola samorządu terytorialnego w zrównoważonym zarządzaniu niematerialnym dziedzictwem kulturowym*

Sekcja B

Prof. dr hab. Halina Karaś (UW), *Dialektologia polska a ochrona niematerialnego dziedzictwa kulturowego*

Doc. Inna Kowalczuk (Akademia Ostrogska, Ukraina), *Język jako nośnik dziedzictwa kulturowego*

Dr hab. Jerzy Sierociuk, prof. UAM (UAM), *Co można zrobić dla ochrony dziedzictwa językowego – przeszłość i przyszłość*

Dr hab. Jadwiga Wronicz, prof. PAN (PAN), *Gwara jako element regionalnego dziedzictwa kulturowego*

Prof. dr hab. Halina Pelcowa (UMCS), *Gwara jako nośnik lokalnego i regionalnego dziedzictwa kulturowego*

Sekcja C

Dr hab. prof. KUL Wojciech Łysiak (KUL), *„Peregrinatio religiosa” – fundament pielgrzymowania w średniowieczu*

Dr Agnieszka Przybyła-Dumin (ATH Bielsko-Biała), *Archiwizacja kultury regionalnej jako forma ochrony niematerialnego dziedzictwa kulturowego*

Mgr Jolanta Pawlak-Paluszek (UMCS), *Działania edukacyjne animatorów na rzecz utrwalania i transmisji niematerialnego dziedzictwa kulturowego*

Dr Irena Kotowicz-Borowy (SGGW), *Znaczenie dziedzictwa kultury drobnoszlacheckiej w edukacji regionalnej*

Mgr Gabriela Kowalska (Tomaszów Lubelski), *Roztoczańskie cmentarze – manifestacja regionalnej pamięci*

16.45 – Przerwa na kawę

17.00 – Obrady w sekcjach

Sekcja A

Prof. nadzw. dr hab. Zbigniew J. Przerembski (UW, PAN), *O diachronii muzyki tradycyjnej i potrzebie sprawiedliwej aksjologii*

Dr Weronika Grozdew-Kołacińska (PAN), Mgr Małgorzata Wosińska (UAM), *Tradycyjna kultura muzyczna – weryfikacja semantycznego zakresu pojęcia w świetle założeń konwencji o ochronie niematerialnego dziedzictwa kulturowego w Polsce*

Dr Aneta Oborny (Muzeum Ludowych Instrumentów Muzycznych w Szydłowcu), *Bezcenny zbiór ludowych instrumentów muzycznych szydłowieckiego muzeum – ochrona duchowej tradycji*

Mgr Katarzyna Szyszka (UWr), *Znaczenie regionalnych instytucji kultury dla przekazu tradycji muzycznych Trójwsi Beskidzkiej*

Mgr Janusz Jaskulski (Muzeum Instrumentów Muzycznych – o/Muzeum Narodowego w Poznaniu), *Dudy: zwierzę muzyczne z rogatą naturą, poszukujące ochrony*

Sekcja B

Dr hab. prof. UW Izabella Bukraba-Rylska (PAN), *Kultura – od znaczeń i wartości do rzeczy i cielesności*

Dr Ewa Masłowska (PAN), *Dziedzictwo a oblicza więzi*

Dr Marta Wójcicka (UMCS), *Pamięć jako nośnik dziedzictwa kulturowego*

Doc. Switlana Nowoseletska (Akademia Ostrogska, Ukraina), *Шляхи гармонізації мовної особистості студента*

Doc. Halina Krajczyńska (Akademia Ostrogska, Ukraina), *Різновартісні назви грошових одиниць як джерело польських та українських нумізматичних ФО з оцінною конотацією*

Mgr Krzysztof Braun (UW), *Pamięć kulturowa – niematerialne dziedzictwo konstytuujące tożsamość grupową*

Sekcja C

Dr Wojciech Mielewczyk (Muzeum Narodowe Rolnictwa i Przemysłu Rolno-Spożywczego w Szreniawie), *Projekt „Atlas niematerialnego dziedzictwa kulturowego wsi wielkopolskiej” realizowany w Muzeum Narodowym Rolnictwa i Przemysłu Rolno-Spożywczego w Szreniawie*

Dr Marta Kubiszyn (UMCS), *Projekt „Historia mówiona miasta Lublina” Ośrodka Brama Grodzka – Teatr NN – samorządowa instytucja kultury w działaniach na rzecz ochrony wielokulturowego dziedzictwa środowiska lokalnego w jego niematerialnym wymiarze*

Dr Ewa Antyborzec, mgr Maciej Prochaska (Instytut im. Oskara Kolberga), *Dokumentacja źródłowa Archiwum Kolberga w Suplementach do jego monografii*

Dr Agnieszka Pieńczak, Mgr Edyta Diakowska-Kohut (UŚ, Cieszyn), *Polski Atlas Etnograficzny – badanie, dokumentowanie, zabezpieczanie oraz promowanie wiedzy o dziedzictwie kulturowym wsi polskiej*

Mgr Joanna Koźmińska (UW), *Niematerialne dziedzictwo kulturowe na platformie cyfrowej Polskiego Instytutu Antropologii*

20.00 – Kolacja (Restauracja w Hotelu Huzar, ul. Spadochroniarzy 9)

Piątek, 26 października 2012

9.00 – Obrady w sekcjach

Sekcja A

Dr Anna Weronika Brzezińska (UAM), *Rola społeczności lokalnej w ochronie niematerialnego dziedzictwa kulturowego na przykładzie Wielkopolski*

Mgr Ksenia Modrzejewska-Mrozowska (pracownia Genius Loci, Aleksandrów Łódzki), *Materialne i niematerialne dziedzictwo kulturowe. Refleksje na marginesie prac nad budowaniem systemu ochrony niematerialnego dziedzictwa kulturowego*

Mgr Katarzyna Linda (UAM), *Język jako nośnik niematerialnego dziedzictwa kulturowego według UNESCO – kontekst formalnoprawny i międzynarodowy a specyfika polska*

Mgr Katarzyna Kraczoń (UMCS, STL), *Od rejestracji do interpretacji – o potrzebie dokumentowania i ochrony gestów obrzędowych*

Mgr Aleksandra Paprot (UAM), *Problematyka badań nad niematerialnym dziedzictwem kulturowym w regionach o przerwanej ciągłości kulturowej (przykład Żuław i Powiśla)*

Sekcja B

Mgr Jolanta Dragan (Muzeum Kultury Ludowej w Kolbuszowej), *Folklor Lasowiaków i Rzeszowiaków w archiwum Muzeum Kultury Ludowej w Kolbuszowej*

Dr Katarzyna Waszczyńska (UW), *Obchody świętojańskie i ich rekonstrukcje (na przykładzie Mazowsza) w kontekście dziedzictwa niematerialnego*

Mgr Marzena Badach (UMCS), *„Chodził bysio po kołędzie...” Kołędowanie z żywymi zwierzętami jako składnik dziedzictwa niematerialnego*

Mgr Magdalena Wójtowicz (UMCS), *Semantyka liczb w ludowym leczeniu magicznym jako składnik niematerialnego dziedzictwa*

Mgr Klaudyna Potakiewicz (UMCS), *Tradycyjna i współczesna obrzędowość związana ze świętymi obrazami jako religijna wartość niematerialnego dziedzictwa kulturowego. Przykład wesela*

Sekcja C

Dr Sebastian Bernat (UMCS), *Krajobrazy dźwiękowe na liście Niematerialnego dziedzictwa UNESCO*

Dr Kamila Baraniecka-Olszewska (PAN), *Dziedzictwo dobrze zaprojektowane: współczesne rekonstrukcje historyczne*

Mgr inż. arch. Rafał Szrajber (PŁ), *Dziedzictwo niematerialne jako element rekonstrukcji architektury*

Dr Anna Drożdż (UŚ, Cieszyn), *Drobne ciasteczka cieszyńskie – kulinarne dziedzictwo Śląska Cieszyńskiego*

Dr Mariola Tymochowicz (UMCS), *Tradycyjne pożywienie w kontekście dziedzictwa niematerialnego*

10.30 – Przerwa na kawę

11.00 – Obrady w sekcjach

Sekcja A

Dr hab. Janina Hajduk-Nijakowska, prof. UO (UO), *Ochrona dziedzictwa czy postfolklor narodowy?*

Dr hab. Marian Grzegorz Gerlich (UŚ, Katowice), *Znormalizowane kulturowo wzory zachowań a współczesne aspiracje etniczne i narodowe. Przykład górnośląski*

Mgr Błażej Osowski (UAM), *Język regionu – jego ewolucja i możliwości ochrony*

Dr Małgorzata Gruchoła (KUL), *Rola instytucji samorządowych i organizacji pozarządowych w dokumentowaniu, badaniu, zabezpieczaniu oraz promowaniu niematerialnego dziedzictwa kultury na przykładzie gminy Kock*

Mgr Mateusz Braun (Muzeum Kultury Ludowej w Węgorzewie), *Egzemplifikacja procedury identyfikacji i zapisu elementów niematerialnego dziedzictwa kulturowego z obszaru Mazowsza*

Mgr Kamila Węglarska (UMCS), *Niematerialne dziedzictwo kulturowe w kontekście marketingowym – szanse i zagrożenia*

Sekcja B

Mgr Robert Zawisza (PAN), *Odczytanie cmentarza. Współczesne inskrypcje nagrobkowe w okolicach Dyneburga na Łotwie jako inspiracja do badań nad kulturą pogranicza*

Dr Ewa Kocój (UJ), *Ginące profesje cygańskie w Europie w kontekście niematerialnego dziedzictwa kultury – próba diagnozy problemu*

Dr Elżbieta Sawa-Czajka (Wyższa Szkoła Menedżerska w Warszawie), *Problemy ochrony niematerialnego dziedzictwa kultury Tybetu*

Dr Zbigniew Landowski (UG), *Etnolekt Karaimów polskich jako nośnik materialnego i niematerialnego dziedzictwa kulturowego*

Dr Magdalena Ziółkowska-Kuflńska (UAM), *Czy śmierć może być wartością? Corrida de toros jako niematerialne dziedzictwo kulturowe*

Mgr Agnieszka Caban (UMCS), *Obrzędy i zwyczaje rodzinne Romów z terenu województwa lubelskiego i podkarpackiego jako element dziedzictwa niematerialnego mniejszości romskiej*

13.00 – Podsumowanie Konferencji i Warsztatów

(Sala Rady Wydziału Humanistycznego UMCS)

Mgr Joanna Cicha-Kuczyńska, Radca Ministra (Departament Ochrony Zabytków MKiDN),
*Realizacja zapisów Konwencji UNESCO 2003 oraz Konwencji Karpackiej w zakresie
ochrony niematerialnego dziedzictwa kulturowego w Polsce*

Dyskusja – wnioski – postulaty. Moderatorzy: prof. dr hab. Jan Adamowski
i dr Katarzyna Smyk

14.00 – Obiad (Bazylia)

PROGRAM WARSZTATÓW

dla ekspertów organizacji pozarządowych i instytucji kultury
w sprawie Konwencji UNESCO o ochronie
niematerialnego dziedzictwa kulturowego z 2003 roku
– cz. 2 –

Czwartek, 25 października 2012

17.00 – Otwarcie Warsztatów

(sala 328, III piętro starego gmachu Wydziału Humanistycznego UMCS)

17.30 – Zajęcia warsztatowe w grupach

GRUPA 1 – sala 328, moderator – dr Anna Weronika Brzezińska

GRUPA 2 – sala 013B (nowy gmach Wydziału Humanistycznego UMCS, niski
parter); moderator – dr Hanna Schreiber

Piątek, 26 października 2012

9.00 – Sekcja A Konferencji – „warsztatowa”

(Sala Rady Wydziału Humanistycznego UMCS), moderator: dr Katarzyna Smyk

10.30 – Przerwa na kawę

11.00 – Zajęcia warsztatowe w grupach

GRUPA 1 – sala 19 (sala obrad sekcji C), moderator: dr Hanna Schreiber

GRUPA 2 – sala 328, moderator: dr Anna Weronika Brzezińska

13.00 – Podsumowanie Konferencji i Warsztatów

(Sala Rady Wydziału Humanistycznego UMCS)

Dyskusja – wnioski – postulaty, w tym wystąpienia przedstawicieli grup
warsztatowych. Moderatorzy: prof. dr hab. Jan Adamowski i dr Katarzyna Smyk

14.00 – Obiad (Bazylia)

Warsztaty
dla ekspertów organizacji pozarządowych i instytucji kultury
w sprawie Konwencji UNESCO o ochronie
niematerialnego dziedzictwa kulturowego z 2003 roku
Cz. 2

L I S T A I N S T Y T U C J I

Lublin, UMCS, 25-26 października 2012

1. Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku
2. Centrala Muzyki Tradycyjnej
3. Centrum Kultury w Lublinie filia Warsztaty Kultury
4. Fundacja „Dziedzictwo nasze”
5. Fundacja „Laboratorium Inicjatyw Międzykulturowych KEJ: Kultura - Edukacja - Języki”
6. Fundacja Kultura Enter
7. Fundacja Monumentum Iudaicum Lodzense
8. Fundacja Ważka
9. Fundacja Wspomagania Wsi
10. Gminny Ośrodek Kultury w Białej Podlaskiej
11. Gminny Ośrodek Kultury w Biłgoraju
12. Gminny Ośrodek Kultury w Pawłowie
13. Instytut Kulturoznawstwa KUL w Lublinie
14. Katedra Etnologii i Antropologii Kulturowej UW
15. Kazimierski Ośrodek Kultury, Promocji i Turystyki
16. Kociewskie Stowarzyszenie Edukacji i Kultury „Ognisko”
17. Kockie Stowarzyszenie Oświatowo-Regionalne
18. Koło Badaczy Kultury
19. Krasnostawski Ruch Ekologiczny „Viridis”
20. Muzeum Etnograficzne w Gdańsku
21. Muzeum Etnograficzne w Zielonej Górze z/s w Ochli
22. Muzeum Historyczne Miasta Krakowa
23. Oddział Polskiego Towarzystwa Ludoznawczego w Gdańsku
24. Polski Klub Ekologiczny Zarząd Główny
25. Polskie Towarzystwo Ludoznawcze O/Lublin
26. Polskie Towarzystwo Ludoznawcze O/Toruń
27. Polskie Towarzystwo Ludoznawcze O/Wrocław
28. Polskie Towarzystwo Ludoznawcze O/ Łódź
29. Stowarzyszenie Dziedzictwo Mniejszości Karpackich
30. Stowarzyszenie Serfenta
31. Stowarzyszenie Twórców Ludowych
32. Stowarzyszenie Twórców Ludowych - Oddział Suwalski
33. Stowarzyszenie Twórców Warmii i Mazur
34. Tarnogrodzki Ośrodek Kultury
35. Wielkopolski Park Etnograficzny
36. Wojewódzki Ośrodek Kultury w Lublinie
37. Pismo antropologiczne „Barbarzyńca”

KONTAKT w sprawie Konferencji i Warsztatów
Dr Katarzyna Smyk: K_Smyk@wp.pl